

S.J., de l'Ecole sociale populaire; le Dr Philippe Hamel, député de Québec-Centre à l'Assemblée législative; Mgr J.-A. Papineau, de Joliette; le





C'est par les mœurs, qui incarnent nos idées et qui soulignent nos mots, que nous conservons notre langage et surtout notre esprit français!

Cardinal VILLENEUVE.

## Paroles de pondération

Le discours prononcé à la radio par M. Mackenzie King à son retour d'Europe était attendu avec intérêt par la population. Il n'a sans doute pas satisfait tout le monde, et en particulier les extrémistes de droite et de gauche, mais on peut dire que dans l'ensemble, il constitue un effort sérieux pour concilier les divergences de vues et faire prévaloir les idées de modération.

Le problème des relations avec la métropole et de la participation à la défense de l'Empire a passablement agité les esprits depuis quelque temps. La situation toujours tendue en Europe ne justifie que trop cette inquiétude générale. Aussi le geste du premier ministre s'imposait de faire part aux Canadiens de ce qu'il est passé à Londres d'un point de vue politique. Il a d'ailleurs parlé beaucoup plus en homme d'État qu'en homme de parti et c'est le point intéressant à souligner.

Le couplet obligatoire sur le couronnement des nouveaux souverains et sur la monarchie britannique se termine par l'énoncé d'une vérité très évidente que l'on ne doit pas perdre de vue: En ces jours d'abolition et de malice, de bouleversements et de transitions violentes en tout de pays, la stabilité de la monarchie britannique peut être considérée à juste titre comme une de nos plus grandes possessions nationales et collectives.

Mais c'est de la conférence impériale que M. King entend surtout parler et il tient à ce que l'on comprenne bien le caractère de ces réunions de représentants des Dominions. Ce n'est ni un conseil de ministres, ni encore moins un cabinet impérial. Leur rôle est de discuter et d'examiner, non de décider et d'agir. Ils se tromperaient donc gravement ceux qui comptaient voir la dernière conférence formuler une politique impériale collective sur les affaires étrangères, la défense ou la politique. Ils ont de tout cela des déclarations d'unanimité leur entière liberté d'action sur ces problèmes. Il a été bien précisé que toute décision dans ce domaine est du ressort des parlements respectifs.

Le Canada ne s'est donc engagé à prendre part à aucune campagne militaire entreprise par l'Empire ou par la Société des Nations; mais ne s'est pas, d'autre part, engagé à s'en abstenir. En cas de conflit dans lequel serait entraîné l'Anglo-Écossais, c'est le parlement canadien qui décidera de l'attitude du Canada.

Cette attitude n'est pas nouvelle, elle a déjà été formulée en diverses circonstances; mais M. King tient à faire savoir que la Conférence impériale ne la modifie en rien.

Autre couplet obligatoire: les Canadiens veulent la paix, travaillent à supprimer les causes de guerre, à fonder une paix juste et durable, et l'Empire britannique n'est une source de danger pour aucun État. Il nous semble que ce passage du discours de M. King est quelque peu en contradiction avec cette phrase: «Il est exprimé plus haut que ces pays sont peuplés et que les populations mal nourries des autres continents ignorent les attractions inépuisables et les ressources illimitées du Canada; ou que, dans quelque holocauste mondial, nous pourrions payer cher, aux terribles de la nuit ou au fleuve de la mort».

Il faut voir ici, évidemment, une invite à ne pas détourner les yeux d'une catastrophe toujours possible et une justification de la politique actuelle du gouvernement; mais si les autres pays s'opposent et sous-entendent jettent sur nous un œil d'envie, comment peut-on dire que l'Empire britannique, dont le Canada fait partie — n'est une source de danger pour aucun État?

Le premier ministre ne pouvait omettre de faire allusion aux difficultés inférieures du moment et aux discordances du gouvernement fédéral avec les provinces. Il a traité ce sujet délicat sobriement et adroitement, évoquant les figures de trois illustres prédécesseurs: Laurier, MacDonald et Borden — qui, ayant à faire face aux mêmes problèmes qui mettaient en péril l'unité nationale, les abordèrent dans un esprit de modération et de tolérance.

Moderation et tolérance, sens de la mesure et du juste milieu: c'est la note qui se dégage de tout le discours de M. King. Puisse le pays en recueillir de bienfaisants effets!

Donatien FHEMONT.

## De-ci de-là

A propos de tolérance

Le jour même où M. Mackenzie King prononçait son discours à la radio, véritable plaidoyer en faveur de la pondération et de la tolérance, la *Free Press* de Winnipeg dénonçait de son côté l'intolérance en reproduisant dans sa page éditoriale un article du *Saturday Night* de Toronto intitulé: "Bigotry seeks tolerance".

Ces fanatiques qui réclament la tolérance, ce sont: les membres du Congrès de la Langue anglaise à Québec, les non-Juifs de confession allemande de l'Ouest canadien, les membres de la Ligue canadienne contre la guerre et le fascisme, le parti communiste canadien, les Doukhobors, etc., etc.

Voulez-vous savoir pourquoi les congressistes de Québec figurent en bonne place dans cette étrange salade? Le journal de Toronto nous l'explique: la grande majorité d'entre eux étaient des partisans d'un gouvernement qui réduirait la langue anglaise à une position humiliante dans l'interprétation des lois provinciales. Ils n'ont donc pas à se plaindre d'une tolérance qui n'est que la tolérance d'un crime.

On fait un crime à la province de Québec, en grande majorité française, de donner la première place au Français. Dans les provinces à majorité anglaise, la langue de la minorité française est non pas mise au second rang, mais elle est bien reconnue, sinon tout à

## Le rapport officiel du Congrès de la Langue française

QUÉBEC. — Le comité central d'organisation du deuxième Congrès de la Langue française, sous la présidence de Mar Camille Roy, P.A., V.G., vient de prendre les mesures nécessaires pour que le rapport officiel du Congrès soit compilé et publié dans la plus brève délai possible.

Ce rapport comprendra deux volumes. L'un contenant le compte rendu du programme du dixième congrès de la Langue française, et l'autre l'intégral de tous les discours prononcés aux séances publiques et des débats du Congrès, avec les résolutions adoptées. L'autre contenant les pages données dans les huit sections d'étude: section des lois, section des langues, section de la langue, section des arts, section des sciences et section des jeunes.

Le personnel du secrétariat a déjà en mains la plupart des matériaux nécessaires pour la compilation du rapport. Cependant, il y aura encore beaucoup de travail à faire et le rapport aussi bien que les matériaux nécessaires seront prêts à temps. Ils contiendront, par contre, une documentation extrêmement complète que chacun pourra consulter dans sa bibliothèque. On croit pouvoir les mettre sous presse en septembre.

MONTREAL. — Le thermomètre à marque vendredi à Montréal, 89 degrés. C'est la température la plus élevée qui ait été enregistrée depuis le début de l'été.

## CE QU'EST LE CREDIT SOCIAL

Un exposé du système fait par le R. P. Gustave Sauvé, O.M.I., à la Semaine sociale de St-Hyacinthe.

SAINT-HYACINTHE. — Le R. P. Gustave Sauvé, O.M.I., de la Faculté de Philosophie de l'Université d'Ottawa, a donné un cours à la Semaine sociale de St-Hyacinthe sur le Crédit Social. Voici un résumé substantiel de ce cours:

1. Le major Douglas présente son système du Crédit social pour mettre de l'argent dans les mains du peuple, et ainsi faire disparaître la monnaie qui régit le monde de l'abondance. Pour briser le monopole de la richesse que détiennent quelques financiers, il faut un système monétaire qui puisse réaliser l'équilibre entre le pouvoir d'achat aux mains du consommateur et la totalité des produits des marchandises "commodités" sur le marché. La banque actuelle n'est pas capable de faire ce travail, car elle ne peut que dénoter le vrai sens de la monnaie et ne met ni sur le marché que par le moyen de chèques, de billets, de lettres de crédit. Ce mécanisme de circulation monétaire conduit à la centralisation de la monnaie, qui est le moyen de modifier cette organisation bancaire; substituer le crédit national au crédit financier, enlever aux institutions privées le contrôle de la monnaie et le donner à l'État.

Le Crédit social peut être considéré sous deux aspects: sous son aspect matériel, et sous son aspect spirituel. Le matériel, c'est alors le défini: l'ensemble de la valeur de l'industrie, de l'agriculture, des services, des biens, des ports, des routes, des édifices, etc., sous son aspect spirituel: la capacité approximative de cette valeur à produire et à mettre sur le marché les marchandises et services nécessaires au consommateur. Le consommateur, c'est le citoyen, le citoyen d'aujourd'hui d'une immense corporation, par exemple, de la Corporation Nationale Canadienne.

Dans le transfert, plutôt, la substitution du crédit social au crédit financier, et l'administration de ce crédit par le gouvernement, se voit le moyen de réaliser l'équilibre entre le pouvoir d'achat aux mains du consommateur et la totalité des marchandises et services.

II. Le théorème de Douglas. Le problème de la production est toujours le même: la production et la distribution. Il semble que les industriels ne produisent que pour le profit. Ils oublient que la production est pour la consommation; la production est un moyen et non une fin en soi, et qu'en dernière analyse, le but de la production nationale de toutes les marchandises dépend de l'actuelle consommation. D'un fait, qui a la conséquence: si nous ne sommes pas en mesure de produire, nous ne pouvons pas consommer. C'est la consommation qui stimule. Ainsi, nous avons la formule suivante: si la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation, nous avons la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation.

Si nous nous basons sur la mesure de la consommation, nous pouvons nous en servir pour mesurer la production nationale. C'est la mesure de la consommation qui stimule. Ainsi, nous avons la formule suivante: si la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation, nous avons la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation.

Si nous nous basons sur la mesure de la consommation, nous pouvons nous en servir pour mesurer la production nationale. C'est la mesure de la consommation qui stimule. Ainsi, nous avons la formule suivante: si la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation, nous avons la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation.

Si nous nous basons sur la mesure de la consommation, nous pouvons nous en servir pour mesurer la production nationale. C'est la mesure de la consommation qui stimule. Ainsi, nous avons la formule suivante: si la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation, nous avons la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation.

Si nous nous basons sur la mesure de la consommation, nous pouvons nous en servir pour mesurer la production nationale. C'est la mesure de la consommation qui stimule. Ainsi, nous avons la formule suivante: si la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation, nous avons la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation.

Si nous nous basons sur la mesure de la consommation, nous pouvons nous en servir pour mesurer la production nationale. C'est la mesure de la consommation qui stimule. Ainsi, nous avons la formule suivante: si la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation, nous avons la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation.

Si nous nous basons sur la mesure de la consommation, nous pouvons nous en servir pour mesurer la production nationale. C'est la mesure de la consommation qui stimule. Ainsi, nous avons la formule suivante: si la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation, nous avons la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation.

Si nous nous basons sur la mesure de la consommation, nous pouvons nous en servir pour mesurer la production nationale. C'est la mesure de la consommation qui stimule. Ainsi, nous avons la formule suivante: si la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation, nous avons la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation.

Si nous nous basons sur la mesure de la consommation, nous pouvons nous en servir pour mesurer la production nationale. C'est la mesure de la consommation qui stimule. Ainsi, nous avons la formule suivante: si la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation, nous avons la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation.

Si nous nous basons sur la mesure de la consommation, nous pouvons nous en servir pour mesurer la production nationale. C'est la mesure de la consommation qui stimule. Ainsi, nous avons la formule suivante: si la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation, nous avons la mesure de la production nationale dépend, à son tour, de la mesure de la consommation.

réalisé par A et la prix de la marchandise réalisée par A plus B. Ainsi B représente donc la somme de pouvoir d'achat que le consommateur peut manipuler arbitrairement à une marchandise cotée à A plus B.

Il s'agit alors de ramener le prix total au niveau du pouvoir d'achat du consommateur; en d'autres termes, il faut déterminer le prix réel de l'objet-Gra se fera au moyen du prix réel, automatiquement précisé par un exemple, et cet exemple est, à son tour, déclenché par la force, entre la consommation totale, pour un temps déterminé, quand de la somme du crédit réel, on aura déduit ce qui sera nécessaire à l'exemple, le reste sera donné en dividendes.

Voici comment nous pourrions résumer en quelques propositions le système de Douglas:

- 1.- La monnaie sera créée et contrôlée par une Chambre spéciale, ment organisée ad hoc.
- 2.- La somme de monnaie sera basée sur la capacité à produire, et sur la capacité d'achat.
- 3.- Il y aura toujours dans les mains du consommateur de l'argent en quantité égale au pouvoir d'achat aux mains du consommateur et la totalité des produits des marchandises "commodités" sur le marché.
- 4.- La monnaie sera détruite à mesure que les produits seront vendus.
- 5.- Il y aura toujours équilibre entre le pouvoir d'achat et la totalité des produits. Il n'y a pas question d'inflation ni de déflation.
- 6.- Le pouvoir d'achat sera assuré par le crédit national, par le moyen de chèques, de billets, de lettres de crédit.
- 7.- L'épargne n'est ni nécessaire ni possible.

## VOULEZ-VOUS DES AMIS?

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

Ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres. Si vous voulez des amis, ne parlez pas de vos malades et de vos malheurs: les gens qui se plaignent ennulent les autres.

## Livres à Lire

### Histoires du Canada

(Vies ramassées)

par JEAN NARRACHE

Le titre de cet ouvrage, récemment paru aux Éditions de l'A.C. du Canada, n'a rien d'original. Il est à la fois une promesse pour le futur lecteur de bons et joyeux quarts d'heure. Pour se faire une bonne idée de son contenu, il faut l'appeler avec son titre complet: "Histoires du Canada, ou les vies ramassées".

Il y a dans ces "Histoires du Canada", ou les vies ramassées, deux "Quand l'ouest fut zéro", un peu d'ironie, un peu de zèle, un peu de tristesse au fond. Beaucoup de vérité. Ces récits de vies ramassées, d'un langage fruste et imagé, font miroiter tous les sentiments de l'âme humaine.

C'est peut-être de l'histoire officielle, faite de nomenclatures et de grands gestes qu'il s'agit, c'est-à-dire de l'histoire officielle, faite de nomenclatures et de grands gestes qu'il s'agit, c'est-à-dire de l'histoire officielle, faite de nomenclatures et de grands gestes qu'il s'agit.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers. L'auteur n'est plus génie ici, comme dans son recueil de vers, par la mesure du vers, mais il n'a pas pu lui-même échapper à la mesure du vers.

## Association d'Education des Canadiens français du Manitoba

En parcourant le compte rendu des examens du 15 mai dernier tel que publié dans la *Liberté* du 11 courant, nous remarquons une erreur et une omission que nous désirons corriger aujourd'hui.

Eva Buisson, grade 4, classée par erreur comme étant du couvent de Saint-Pierre-Jobin, est en fait de l'Académie de Sainte-Rose-du-Lac.

Marie-Anne Tardif, même grade. Dans la publication le nom de la famille de cette jeune fille avait été omis par la raison qu'il ne nous était parvenu pas la copie de composition. Nous sommes heureux de le publier en entier.

Le Secrétaire.

Cours d'été 1967

les 10, 11, 12, 13 août

Nous aurons encore cette année nos cours d'été pour les cours annuels, ainsi que pour les jeunes qui se proposent d'entrer à l'école normale cette année. Nous insistons sur le fait que tous ces cours sont gratuits d'assister à ces cours qui ne sauraient manquer de leur être d'une grande utilité dans leur carrière d'enseignement. Nous donnons plus le programme de ces cours:

PROGRAMME

10 août, 9 h. a.m. — Messe dans la chapelle de l'Académie Saint-Joseph.

Séminaire par S. E. Mer E. Yelle.

11 août, 9 h. a.m. — La formation de l'enfant

Le Secrétaire.

La visite des Cercles

Pour répondre au vœu exprimé par le dernier congrès général de l'année 1966, l'Association d'Education des Canadiens français du Manitoba, se propose de visiter la région du sud-est. C'est maintenant le tour de la région de la Rivière Rouge. Notre première visite sera à la paroisse de Saint-Norbert. Nous aurons encore à visiter la paroisse de Saint-Norbert. Nous aurons encore à visiter la paroisse de Saint-Norbert.

Le Secrétaire.

Marconi fit ses premières expériences de T.S.F. au Canada

Un journaliste de Sydney, N.E., Alexandre Johnson, le retint en Nouvelle-Écosse et le fit aider par sir Wilfrid Laurier.

plus sympathiques au projet. Il était en contact de toutes les découvertes de Marconi. Si M. Fielding peut trouver l'argent, dit-il, je ne mettrai pas de bâton dans ses roues.

La bataille était gagnée. C'est ainsi que le poste de Table Head fut construit et mis en opération en 1901.

M. Johnston fut subéquemment élu député du Cap Breton Nord et devint ensuite sous-ministre de la Marine, qui avait alors juré sur la télégraphie sans fil. Il est maintenant à sa retraite et fait régulièrement la croisière sur la mer.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

Il y a déjà plusieurs semaines, un groupe de gens originaires de la province de Québec, et qui vivent dans la région de la Nouvelle-Écosse, se réunissent à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire, pour se réunir à Régina, comme ils ont l'habitude de le faire.

Le devoir (Georges Pelletier):

# Saint-Boniface

## A la Cathédrale

Pour la fête de Sainte-Anne, En préparation à la fête de Sainte-Anne, une neuvaine de prières a été faite ces jours derniers. Tous les soirs de la neuvaine a eu lieu le salut du Saint Sacrement avec prières appropriées. Lundi matin, fête de Sainte-Anne, a eu lieu la communion solennelle des Dames de Sainte-Anne. Lundi soir, Son Excellence Mgr Yelle a présidé à la réception générale des nouveaux membres. Près de vingt-cinq dames ont été reçues dans la congrégation. Son Excellence leur a adressé la parole.

## La Lignée Lagimodière-Gaboury à Saint-Malo

Dimanche dernier, 200 membres de la célèbre famille Lagimodière-Gaboury étaient réunis pour un pique-nique à Saint-Malo, sur les bords de la rivière aux Rats, à l'ombre de la grotte de Notre-Dame de Lourdes. On remarquait parmi l'assistance Mme Louis Larivière, le membre vivant le plus âgé de la famille Lagimodière — elle a 89 ans — et le vieillard qui connaît personnellement Marie-Anne Gaboury, dont elle se souvient parfaitement. Née en 1848 à Saint-Boniface, elle habite Saint-Pierre depuis 1871.

La Lignée Lagimodière-Gaboury propose d'élever un monument au grand ancêtre sur les bords de la rivière Rouge.

## Institut Collégial St-Joseph

Résultats des examens de musique, obtenus par les élèves de l'Institut Collégial Saint-Joseph, en juin dernier.

a) Au Conservatoire de Toronto: Examens théoriques.

GRADE I — Avec grande distinction: Lucienne Léger, Noëlle Gagnon, Thérèse André, Wilda Irwin, avec distinction, Annette Paul.

GRADE II — Avec grande distinction: Juliette Paquin, Stella Parent, Louise Janssens; avec distinction, Florence Brodeur; avec satisfaction, Jeanne Giguère.

GRADE VI — Avec grande distinction, Lorraine Lavery, Marcelle Montagnon; avec distinction, André Marcoux.

GRADE VIII — Avec grande distinction, Thérèse Gauthier, Madeleine Bégis.

Piano

GRADE III — Avec grande distinction, Denise Tossaint.

GRADE VI — Avec grande distinction, Lorraine Lavery; avec distinction, André Marcoux, Marcelle Montagnon.

b) A l'Université du Manitoba:

Examens théoriques

GRADE I — Théorie, avec grande distinction, Nancy Law, Shirley Grout; avec satisfaction, Bernice Branfield.

GRADE III — Histoire, avec grande distinction, Yvonne Delavigne.

GRADE IV — Histoire, avec grande distinction, Eveline Bouchard, Elzire Pelletier, Thérèse Thibault, Suzanne Lemieux; avec distinction, Noëlle Raymond, Yvette Couture.

Harmonie: avec distinction, Eveline Bouchard; avec satisfaction, M. Thibault.

GRADE VI — Histoire, avec grande distinction, Vera Sokolski, Harmonie, avec grande distinction, Vera Sokolski, Noëlle Raymond.

Piano

GRADE II — Avec distinction, Claire Guay.

GRADE III — Avec grande distinction, Bernice Branfield, Nancy Law; avec distinction, Shirley Grout.

GRADE V — Avec distinction, Yvonne Delavigne; avec satisfaction, Aileen Molloy.

GRADE VIII — Avec grande distinction, Eveline Pelletier, Eveline

Bouchard, Mona Thibault; avec distinction, Thérèse Thibault; avec satisfaction, Vera Sokolski, Yvette Couture.

Mlle Elzire Pelletier a obtenu la bourse donnée par l'Institut Collégial Saint-Joseph.

## Cercle Ouvrier St-Joseph

Rapport de l'assemblée mensuelle du 20 juillet 1937

Une motion de condoléance à l'égard des familles Hector Germain, Aurille Rhault et E.-P. Dumont, est unanimement adoptée par l'assemblée.

M. le Président fait rapport que le 20 juin, l'exécutif donnait un pique-nique à nos acteurs et chœurs au parc Sans-Souci; nous étions au nombre de 70 personnes, en comptant les conducteurs d'autos, les membres de l'exécutif et leurs familles. Le tout entraînera une dépense de \$25.24. L'exécutif et l'Aumônier avaient fourni les sandwiches, gâteaux, bonbons et fruits et les compagnies Coca-Cola, Blackwood Beverage et Kik-Beverage avaient gentiment fourni les liquides douces. Un grand merci est dû à ces généreux donateurs.

M. le Président annonce que MM. L. Villeneuve et le professeur F.W. Brodriick, juges de notre concours des jardins et parterres, ont aujourd'hui fait l'inspection des entrées dans ce concours et que ces Messieurs, très probablement, seront présents à la prochaine assemblée pour la distribution des prix aux gagnants.

M. le Secrétaire, notre délégué au deuxième Congrès de la Langue française à Québec, nous présente son rapport. Il rapporte avoir assisté à une dizaine de séances très intéressantes et nous a remis un résumé des travaux donnés par les notres à ce Congrès. Il dit avoir fait un magnifique et intéressant voyage, pendant lequel il visita Montréal, Longueuil, Québec, Lévis et Ottawa. Mentionnant les dépenses que ce voyage lui a coûté, il remit au trésorier la somme de \$2.00 qui lui restait sur le montant qui lui fut versé à la dernière assemblée.

M. le Président parle du placement de nos jeunes gens et jeunes filles et dit que pour obtenir n'importe quelle position, il faut absolument que ceux-ci se préparent par l'étude et subissent des examens, surtout s'ils ont l'intention ou le désir d'obtenir des positions dans les différents bureaux des gouvernements.

Sur la demande d'un membre, à titre de reconnaissance, M. le Président informe l'assistance que notre hennière est actuellement entre les mains de la Maison Tonkin, en attendant un règlement final, à la suite d'un petit dommage subi par cette hennière.

M. Victor Masson et Adrien Sourisseau nous égayèrent par leur déclamation et chanson pendant la partie récréative de cette réunion.

MM. L.-F. Beaudette et Jot, Saint-Cyr gagnèrent les prix de notre raffie mensuelle.

## PETITES NOTES

Mme Roger Goulet, de Hermosa Beach, Cal., nous informe, de la part de Saint-Boniface, qu'elle visite ses nombreux parents et amis.

Mme Arthur Bissonnette, de Monterey Park, Californie est en promenade chez sa mère, Mme A. Martel, Bloc Provençal, Saint-Boniface.

Mlle Annie Delisle, accompagnée de sa nièce Mlle Aline Lalonde, est en visite de quelques mois chez sa mère, Mme E. Delisle, rue Des Meurons.

M. Erick Willis, chef du parti conservateur au Manitoba, sera l'orateur principal au pique-nique de l'Association conservatrice de Norwood, qui aura lieu sur le terrain du Collège de Saint-Boniface, le samedi 31 juillet. Ce pique-nique, d'abord fixé au 10 juillet, a dû être retardé à cause de la maladie de M. Willis.

Miles Dorothée et Flore Toupin sont parties, la semaine dernière pour un voyage de six semaines, par la voie des Grands Lacs, pour la province de Québec et les Etats de l'Est.

## Partie de Balle au Camp "Booster"

Chez les Canadiens de Naissance Vendredi soir à 7 h. (heure avancée), Tirage d'un bon nombre de paniers, attractions spéciales. Nos digne parrains pour l'occasion se sont les Norwood. On vous assure une bonne partie.

Le prix d'entrée populaire de 10 sous vous donne droit au tirage.

## Tiers-Ordre de Saint-François

N. B. 1 — Comme il a été dit déjà, la réunion mensuelle aura lieu le 7er mercredi, 4 août, avec bénédiction papale.

2 — La Portioncule à l'église des PP. Capucins étant renvoyée au dimanche suivant, 8 août (celle-ci commence le samedi 7 août, à midi), le pèlerinage du Tiers-Ordre est également remis au 8 août. Nous aurons donc notre réunion mensuelle encore avant le pèlerinage. Celui-ci quittera la cathédrale, banrière de S. François en tête, à 6 h. 45 pour arriver à la Grotte vers les 7 h. 10. Là, il y aura aussi un petit sermon; puis, le Salut du T. S. Sacrement à 7 h. 30, et après le Salut nous irons en groupe à l'église pour y gagner ensemble l'indulgence de la Portioncule, pour laquelle on doit avoir été à confesse et à communion (voir calendrier p. 39-41).

## Dévotions du Tertiario

La Sainte Vierge En récompense du tendre amour que François professait à son égard, l'ange Marie de Dieu le choisit, lui et son Ordre, pour être la défense de la foi et le propagateur de la doctrine à son Immaculée Conception. Elle lui obtint la faveur précieuse de l'indulgence de la Portioncule et elle aima à se choisir parmi ses disciples des âmes ardeuses qui contribuèrent puissamment à l'extension de son culte. Depuis, Marie Immaculée a toujours été regardée comme la patronne spéciale de la famille tertiario. A l'exemple des saints des siècles de l'Ordre, les Tertiarios aient toujours pour la miséricordieuse Vierge une dévotion ardente. C'est la preuve, sans nul doute, de leur obligations. Ils adopteront, de préférence, le Petit Office de la Sainte Vierge et la Couronne française, et, dans leur particulier, sur la Congrégation, lorsqu'ils récitent les Litanies de la Sainte Vierge, ils ajouteront à la fin l'invocation: "Reine des âmes des Mineurs, priez pour nous." Ils se préparent aussi à célébrer ses principales solennités par une nouvelle prière, et ils adopteront les pratiques propagées par les religieux Franciscains, par exemple, le petit Chapelet de l'Immaculée Conception et la récitation quotidienne des Trois Ave Maria, si fortement encouragée par l'Eglise.

Sur la demande d'un membre, à titre de reconnaissance, M. le Président informe l'assistance que notre hennière est actuellement entre les mains de la Maison Tonkin, en attendant un règlement final, à la suite d'un petit dommage subi par cette hennière.

M. Victor Masson et Adrien Sourisseau nous égayèrent par leur déclamation et chanson pendant la partie récréative de cette réunion.

MM. L.-F. Beaudette et Jot, Saint-Cyr gagnèrent les prix de notre raffie mensuelle.

## LE SECRETAIRE

Mme Roger Goulet, de Hermosa Beach, Cal., nous informe, de la part de Saint-Boniface, qu'elle visite ses nombreux parents et amis.

Mme Arthur Bissonnette, de Monterey Park, Californie est en promenade chez sa mère, Mme A. Martel, Bloc Provençal, Saint-Boniface.

Mlle Annie Delisle, accompagnée de sa nièce Mlle Aline Lalonde, est en visite de quelques mois chez sa mère, Mme E. Delisle, rue Des Meurons.

M. Erick Willis, chef du parti conservateur au Manitoba, sera l'orateur principal au pique-nique de l'Association conservatrice de Norwood, qui aura lieu sur le terrain du Collège de Saint-Boniface, le samedi 31 juillet. Ce pique-nique, d'abord fixé au 10 juillet, a dû être retardé à cause de la maladie de M. Willis.

Miles Dorothée et Flore Toupin sont parties, la semaine dernière pour un voyage de six semaines, par la voie des Grands Lacs, pour la province de Québec et les Etats de l'Est.

M. le Président fait rapport que le 20 juin, l'exécutif donnait un pique-nique à nos acteurs et chœurs au parc Sans-Souci; nous étions au nombre de 70 personnes, en comptant les conducteurs d'autos, les membres de l'exécutif et leurs familles. Le tout entraînera une dépense de \$25.24. L'exécutif et l'Aumônier avaient fourni les sandwiches, gâteaux, bonbons et fruits et les compagnies Coca-Cola, Blackwood Beverage et Kik-Beverage avaient gentiment fourni les liquides douces. Un grand merci est dû à ces généreux donateurs.

M. le Président annonce que MM. L. Villeneuve et le professeur F.W. Brodriick, juges de notre concours des jardins et parterres, ont aujourd'hui fait l'inspection des entrées dans ce concours et que ces Messieurs, très probablement, seront présents à la prochaine assemblée pour la distribution des prix aux gagnants.

M. le Secrétaire, notre délégué au deuxième Congrès de la Langue française à Québec, nous présente son rapport. Il rapporte avoir assisté à une dizaine de séances très intéressantes et nous a remis un résumé des travaux donnés par les notres à ce Congrès. Il dit avoir fait un magnifique et intéressant voyage, pendant lequel il visita Montréal, Longueuil, Québec, Lévis et Ottawa. Mentionnant les dépenses que ce voyage lui a coûté, il remit au trésorier la somme de \$2.00 qui lui restait sur le montant qui lui fut versé à la dernière assemblée.

M. le Président parle du placement de nos jeunes gens et jeunes filles et dit que pour obtenir n'importe quelle position, il faut absolument que ceux-ci se préparent par l'étude et subissent des examens, surtout s'ils ont l'intention ou le désir d'obtenir des positions dans les différents bureaux des gouvernements.

Sur la demande d'un membre, à titre de reconnaissance, M. le Président informe l'assistance que notre hennière est actuellement entre les mains de la Maison Tonkin, en attendant un règlement final, à la suite d'un petit dommage subi par cette hennière.

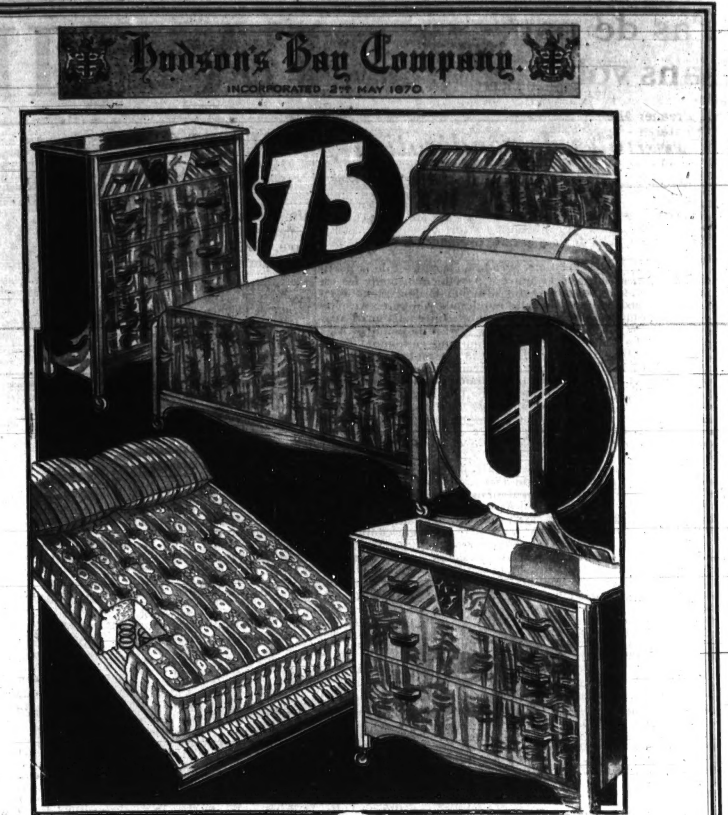
M. Victor Masson et Adrien Sourisseau nous égayèrent par leur déclamation et chanson pendant la partie récréative de cette réunion.

MM. L.-F. Beaudette et Jot, Saint-Cyr gagnèrent les prix de notre raffie mensuelle.

M. Erick Willis, chef du parti conservateur au Manitoba, sera l'orateur principal au pique-nique de l'Association conservatrice de Norwood, qui aura lieu sur le terrain du Collège de Saint-Boniface, le samedi 31 juillet. Ce pique-nique, d'abord fixé au 10 juillet, a dû être retardé à cause de la maladie de M. Willis.

Miles Dorothée et Flore Toupin sont parties, la semaine dernière pour un voyage de six semaines, par la voie des Grands Lacs, pour la province de Québec et les Etats de l'Est.

M. le Président fait rapport que le 20 juin, l'exécutif donnait un pique-nique à nos acteurs et chœurs au parc Sans-Souci; nous étions au nombre de 70 personnes, en comptant les conducteurs d'autos, les membres de l'exécutif et leurs familles. Le tout entraînera une dépense de \$25.24. L'exécutif et l'Aumônier avaient fourni les sandwiches, gâteaux, bonbons et fruits et les compagnies Coca-Cola, Blackwood Beverage et Kik-Beverage avaient gentiment fourni les liquides douces. Un grand merci est dû à ces généreux donateurs.



## ENSEMBLE DE CHAMBRE A COUCHER MODERNE DE 8-PIECES

C'est le genre d'occasions qui rendent fameuse notre Vente de Meubles du mois d'août! En vente jeudi!

Rares économies sur un ensemble aux lignes gracieuses qui est vraiment classique tout en ayant une touche nettement moderne. Fin en riche nœud plaqué (plaque très léger au haut et sur le devant) et poignées de tiroirs en cuivre brossé. Pour faire une chambre très jolie, de style neutre!

Conditions de la "Baie", \$7.50 comptant; balance plus les frais d'intérêt, en paiements mensuels égaux.

## L'ENSEMBLE COMPREND:

- Bureau avec miroir à glace épaisse.
- Chiffonnier.
- Lit de 4 p. ou 4 p. 6 p.
- Matelas à ressort rempli.
- Cinquante seulement, pour livraison immédiate.

Conditions de la "Baie", \$7.50 comptant; balance plus les frais d'intérêt, en paiements mensuels égaux.

## AVERTISSEMENT DE M. ABERHART AUX BANQUIERS

Le premier ministre de l'Alberta les met en face de leurs graves responsabilités.

EDMONTON — Les banques faisant affaires dans la province de l'Alberta se rendront coupables de plus inexorable indifférence à l'endroit du bien-être que le peuple et en droit d'attendre, si elles refusent d'aider le gouvernement à remédier à la situation grave dans laquelle se trouve la province. C'est ce qu'a déclaré le premier ministre Aberhart en parlant de la lettre que le gouvernement, qu'il dirige, vient d'adresser aux banques, leur demandant de collaborer avec lui afin d'établir le crédit social dans l'Alberta.

"Le peuple de notre province, a poursuivi Aberhart, est selon moi celui de toutes les provinces du Canada qui est le mieux renseigné sur l'économie en général et sur les questions financières. Il est de plus plus convaincu que dans une province aussi riche que la nôtre, il ne doit pas y avoir place pour les privations et la misère. Il commence aussi à croire que ceux qui se chargent de manipuler l'argent et le fait sans chercher à se préoccuper du peuple. Ceux-là sont mieux de prendre garde, car ils courent un danger qu'ils ignorent."

BERLIN — De nombreux pasteurs protestants ont adressé des lettres au chef de la Gestapo, poliste accrédité de l'Allemagne, pour l'informer qu'ils continuent à désoler aux décrets par lesquels le gouvernement nazi veut mettre la main sur les églises. Ces ecclésiastiques ont affirmé qu'ils ne cessent de donner tout leur appui à 149 de leurs frères arrêtés au cours des derniers mois. 44 d'entre eux sont encore en prison.

Avec M. Dulour, il conclut "qu'il n'y a pas d'Etat présent des choses qu'un devoir de stricte surveillance à remplir et qu'il convient de faire les choses comme elles y paraissent, sans se préoccuper de l'opinion des ecclésiastiques à Lourdes."

L'abbé Peyramale les reçoit leur église à reconnaissance, donne son approbation à leurs opérations de police qu'il juge indispensables et leur offre sa coopération avec Bernadette. "Dis à celle qui a été envoyée, à ce que tu prétends, que si elle veut que l'ajoute loi à ses lois, elle n'a qu'à venir à Lourdes."

L'abbé Peyramale les reçoit leur église à reconnaissance, donne son approbation à leurs opérations de police qu'il juge indispensables et leur offre sa coopération avec Bernadette. "Dis à celle qui a été envoyée, à ce que tu prétends, que si elle veut que l'ajoute loi à ses lois, elle n'a qu'à venir à Lourdes."

L'abbé Peyramale les reçoit leur église à reconnaissance, donne son approbation à leurs opérations de police qu'il juge indispensables et leur offre sa coopération avec Bernadette. "Dis à celle qui a été envoyée, à ce que tu prétends, que si elle veut que l'ajoute loi à ses lois, elle n'a qu'à venir à Lourdes."

## Gardez-vous frais avec un Eventail Electrique

Ne laissez pas la chaleur vous accabler. Achetez un éventail électrique et jouissez de brises fraîches et réfrigérantes en un seul au bureau, dans votre boudoir ou votre cuisine. Diverses marques d'éventails électriques sont en montre aux salles d'exposition de la "City Hydro". Modèles puissants et silencieux, styles stationnaires ou oscillants. Nos représentants vous donneront une démonstration avec plaisir.

Prix à partir de \$2.95

City Hydro  
BOYD BUILDING  
Westinghouse (Tel qu'illustré)  
Polar Cub  
Aerie Aire  
General Electric  
Téléphone 848 131

TEAGLE  
X Autos de 7 et 8 passagers  
X 1er. 201 440 X

TOUPIN LUMBER & FUEL CO.  
Tel. 201 105-06  
SERVICE PROMPT, EFFICACE ET COURTOIS











## LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Il n'est plus les pays mystérieux d'autrefois, grâce à l'utilisation de la voie aérienne

OTTAWA — L'Administration des Territoires du Nord-Ouest, dont le sous-commissaire est M. Roy A. Gibson, d'Ottawa, publie une foule de renseignements sur cette partie du Canada qui n'est plus les pays mystérieux d'autrefois. On peut maintenant se rendre aux Territoires du Nord-Ouest par transatlantiques, par navigation fluviale et par avion. L'aviation, naturellement, est réservée pendant le défilé au printemps et la prise des glaces à l'automne. Les rivières de la Baie d'Hudson, du détroit d'Hudson et les lacs orientaux de l'Arctique sont desservis à partir de Sydney, Halifax, Québec, Montréal et autres ports de l'Est et de Churchill. Ceci représente le transport océanique en y ajoutant les services de Vancouver et autres ports du Pacifique via la mer de Bering et de Behring et la mer de Beaufort pour l'Arctique occidental. Quant aux routes fluviales elles sont extrêmement importantes, particulièrement dans la partie occidentale des Territoires où il existe une des plus belles routes fluviales du monde de l'Arctique, le fleuve Mackenzie, avec ses tributaires et les cours d'eau adjacents. Un seul obstacle sérieux, entrave le transport direct par bateau à vapeur à partir du terminus du chemin de fer à Waterways, Alberta, jusqu'à l'océan Arctique, soit une distance de 1,000 milles. Ce sont les rapides de la rivière des Esclaves entre Fitzgerald, Alberta, et Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest, une distance de 250 milles. En cet endroit existe un équipement moderne pour le transport de tous les passagers et des marchandises des bateaux.

L'utilisation du transport aérien est variée et étendue. On peut attacher à son influence l'expansion de la culture, de l'industrie et du développement des Territoires au point de vue administratif, industriel et social. Le réseau de communications sans fil dans les Territoires du Nord-Ouest et du Yukon est exploité par le ministère de la Défense nationale. Depuis 1929 le service postal aérien a été maintenu pendant l'été et l'hiver. Le courrier destiné à la plupart des endroits de l'Arctique oriental est livré une fois par année par le vaisseau qui transporte l'expédition de

L'Arctique oriental du ministère des mines et des ressources. Le "Nascope" a quitté Montréal il y a quelques jours pour cette visite d'été. Autrefois cette expédition annuelle était sous la direction de feu le capitaine J.E. Bernier, de Lévis, qui fut toujours considéré comme l'un des plus grands navigateurs canadiens.

Waterways, en Alberta, est la base des opérations pour la navigation sur le fleuve Mackenzie, tant par bateau que par avion. Abitibi, T.N.O., est le terminus continental de la navigation fluviale. L'expression Arctique oriental canadien s'applique généralement à la partie du Canada septentrional qui peut être le plus facilement atteinte par eau à partir des ports du littoral de l'est du Canada. Environ la moitié de la population esquimaude se trouve dans l'Arctique-oriental et plus de 1,500 de ces indigènes habitent l'île de Baffin.

Les recherches scientifiques et les

renseignements, géographiques attirent constamment l'attention du gouvernement. Bien que l'on ait connu depuis plusieurs années l'existence de gisements minéraux à divers endroits des Territoires, les découvertes importantes, au point de vue commercial, ne furent faites que lorsque l'aviation permit de pousser davantage les recherches. Dans cette partie du Canada il y a du pétrole, pétrole, lignite, de riches filons de minerais de plomb et d'argent, de l'or, nickel, cuprifère, il y a aussi des forêts, des forces hydrauliques.

La traite des fourrures est la plus ancienne et encore la plus importante industrie des Territoires du Nord-Ouest.

D'après le dernier recensement, datant de six ans, la population des Territoires du N.O., était de 9,733 âmes, classée comme suit: Indiens, 4,046; Esquimaux, 4,570 et Blancs, 1,087. Les Territoires comprennent les trois districts suivants: Mackenzie, Keewatin et Franklin.

Comme on le sait les missionnaires catholiques, les Oblats et les Révérends Sœurs Grises de la charité, ont de nombreuses missions dans cette partie éloignée du Canada. Ces religieux y exercent leur ministère bien avant l'amélioration des moyens de transport.

## NOUVELLES DE PARTOUT

### Le père du bié Marquis est mort

TORONTO — Sir Charles Saunders est mort chez lui dimanche à l'âge de 70 ans. Il avait été "sir" en 1910 pour ses services au Canada et à l'Empire par la création du bié Marquis, qui avait fait du Canada "le grenier du monde". Sir Charles Saunders, qui était célibataire du Dominion, avait fait sa fameuse découverte en 1907.

### M. René Turc va prendre sa retraite

MONTREAL — On annonce au Consulat la retraite prochaine de M. René Turc, consul général de France à Montréal et la nomination de M. Henri Bouquerel, consul à Montréal, au poste de consul à Winnipeg. On ne sait exactement quand M. René Turc quittera son poste, mais il est certain qu'il le fera d'ici la fin de l'année. M. et Mme Turc retourneront en France.

Quant à M. Bouquerel, il partira probablement le 1er août pour aller occuper un consulat français à Winnipeg, le seul consulat de France entre Toronto et Vancouver.

M. Bouquerel a déjà rempli des fonctions consulaires à Chicago, à Minneapolis, à Duluth, à Kansas City, à Munich, à Quito, à Guayaquil, etc.

Les successeurs de MM. Turc et Bouquerel ont son nom encore connu.

### Le cardinal Villeneuve à la Baie d'Hudson

QUÉBEC — S. Ex. Mgr Turquetil, O.M.I., vicaire apostolique de la Baie d'Hudson, de passage à Québec, à l'occasion de l'arrivée de son bateau, le M.F. Thérèse, a annoncé qu'il s'attendait que Son Eminence le cardinal Villeneuve, O.M.I., viendrait se rendre en Baie d'Hudson, le mois prochain, pour assister aux fêtes du 25<sup>e</sup> anniversaire des missions de la Baie d'Hudson, et au sacre de S. Ex. Mgr Clabaut, O.M.I., coadjuteur du vicaire apostolique de la Baie d'Hudson.

### Pharmacie GOLD

JACK GOLD, Pharmacien  
Pélicules (films) développés gratis  
Angle Notre Dame et Kate  
PROMPT LIVRAISON  
Téléphone 22 970

Votre montre réparée parfaitement sans garantie d'aucun genre  
NETTOYAGE \$1.00  
GRAND RESSORT \$1.00  
Shore's Jewelry Co.  
272, RUE FORT WINNIPEG

### Mgr Turquetil espère que Son Eminence pourra être à Port-Charlton vers le 15 août, durant le premier synode du clergé du Vicaire apostolique de la Baie d'Hudson.

### Fin d'une chasse aux bandits dans l'Ontario

SUDBURY, Ont. — La police provinciale ontarienne a abattu, à 40 milles à l'ouest de Sudbury, après une intrépide chasse, Victor Symon, recherché pour le meurtre du sergent Fred Davidson, de la police de Sudbury. Le complice de Symon, Tom Shoke, a été capturé, peu après.

Le sergent Davidson a perdu la vie au cours de circonstances dramatiques, abattu par l'un des deux bandits.

### Une légation du Canada sera ouverte en Belgique

OTTAWA — Le Canada aura des représentants diplomatiques officiels dans tous les Dominions de l'Empire. Le gouvernement King a, par effet, l'intention d'établir d'ici peu des commissariats en Afrique du Sud, en Australie et en Nouvelle-Zélande. Il dotera, en outre, notre pays d'une légation en Belgique, chose prévue depuis plusieurs mois. Nul n'ignore que la Belgique, à quelque temps, avait élevé son consulat à Ottawa au rang de légation. Le premier ministre plénipotentiaire belge est le Baron Hubert Silvercruys. Ce diplomate a fait énormément pour affermir les relations commerciales entre son pays et le Canada.

### Le révérend Jardine parlera malgré tout à Toronto

ROCHESTER, N.Y. — Le révérend R. Anderson Jardine, qui maria le duc de Windsor et Mrs. Wallis Warfield, s'est vu refuser l'usage de l'autelium où il devait parler à Toronto, à la suite d'une lettre écrite par le Baltimore contre l'archevêque de Canterbury. Il annonce qu'il donnera quand même sa conférence, dût-il parler dans une tente.

### La fête nationale de la Belgique à Montréal

MONTREAL — La fête nationale de la Belgique a été marquée par une brillante réception dans les salons de l'Union Belge. Un grand nombre de personnalités de la colonie belge et d'amis de la Belgique avaient répondu à l'invitation du ministre de Belgique, le baron Silvercruys. La manifestation a commencé par le chant de l'hymne national belge, "La Brabançonne", chantée par Mlle Marguerite Peladeau.

Le baron Silvercruys a prononcé l'allocation de circonstance. Il a d'abord souligné le fait qu'il était heureux de participer à cette fête de famille pour célébrer l'indépendance de la Belgique, son unité et sa concorde, ses libertés qui sont la sauvegarde de son bonheur et de son progrès.

Un communiqué national proclame une brillante victoire remportée dans le secteur de Brunette, mais il ne donne pas de détails sur les opérations. Des nouvelles précédentes des nationaux disaient que les hommes de Franco avaient rompu les lignes du gouvernement et étaient entrés dans la ville stratégique.

344, Rue Main  
Rendez-vous des personnes de langue  
Bons repas à 25c. et 35c.  
L. H. GAUTHIER, Prop.

351, Avenue Provencher  
SAINT-BONIFACE

### GEORGES GIGUÈRE

Expéditions dans votre montre pour l'année.  
Garantie d'un an sur toute réparation.

## Les joies du Tourisme --- les Plaisirs de nouveaux Spectacles peuvent être accrus par les ARTICLES de VOYAGE qui conviennent

### MALLE GLADSTONE

Les hommes qui voyagent beaucoup accueillent cette malle Gladstone comme un bienfait. Elle est ample, grande et régulière de 24 pouces, avec compartiment séparé qui permet de placer chemises, complets, etc., sans les froisser. Reconvertie en vrai cuir. Achetez-en une pour ce voyage de vacances. Diverses qualités, à partir de \$12.95 à \$35.00.

### CLUB BAGS

Que vous fassiez un long voyage ou une simple excursion, vous trouverez qu'un "Club Bag" répondra à la plupart de vos besoins de voyage. Achetez-en un maintenant et soyez prêt pour cette belle sortie de vacances. Grandeur ordinaire de 20 pouces, en cuir à grain cousu jusqu'au fermoir. Très ample, avec doublure de cuir. Noir ou brun. Diverses qualités. \$15.00, \$20.00 et \$25.00.

### "PRINCESS PAKAWAY"

Mallettes de voyage à deux pièces que toute femme désire. Consistent en une garde-robe et un sac-à-voyage. La garde-robe est rayée, recouverte en tweed et finie avec encadrement en cuir. Très ample, munie d'un support qui peut porter huit robes avec facilité. Deux poches sont incluses. 20 pouces de longueur. Le sac-à-voyage contient miroir, cinq pots et bouteilles à cosmétiques, trois poches et est fini avec doublure brune en rayon. Longueur, 16 pouces. Service de deux, \$21.95.

### "TRAVEL TWINS"

Vraiment bien nommés. Une McBrine à deux pièces qui fera les délices de la voyageuse. La garde-robe est recouverte en vraie toile irlandaise et reliée en peau de vache. Fabriquée de façon spacieuse—contient un support pour six robes. Finie avec doublure rayon. Grandeur ordinaire. Le sac-à-voyage est muni de miroir, brosse, poigne et deux tubes, un pour la crème et l'autre pour la brosse à dent. Il y a aussi deux poches amples, dont l'une doublée en caoutchouc. Service de deux, \$22.50.

### THE T. EATON CO. LIMITED

WINNIPEG CANADA

HEURES DE MAGASIN  
8 h. 30 a.m.  
à 5 h. 30 p.m.  
Pour appeler Eaton, numéro 3-2-5

Durant Juin, Juillet et Août, le magasin ferme samedi, à 1 h. p.m.

## PETITES ANNONCES

Thé: 2 sous par mot. Minimum: 10 sous par insertion. Le paiement doit toujours accompagner la copie de l'annonce.

A VENDRE—3/4 de section, 1 mille du village, 16 milles de Winnipeg, 350 acres en culture, reste en pâturage, bâtisses sur la rivière, termes faciles. S'adresser à Donat Cormier, La Salle, Man. 137

## A. HUOT

MARCHAND-TAILLEUR  
306, Ave. Provencher  
SAINT-BONIFACE



GRANDE REDUCTION  
PANTALON \$1.50  
avec complet à 10.00  
VALEUR \$25.50 ET PLUS.  
Assortiment de complets tout faits  
30 DIFFÉRENTS MODELES  
\$15.75 ET PLUS

## JOIN THE ARCTIC CIRCLE

Glace Pure  
"CRYSTAL CLEAR"  
et  
GLACIÈRE MODERNE  
Téléphone 42 321

## JOIN THE ARCTIC CIRCLE

Glace Pure  
"CRYSTAL CLEAR"  
et  
GLACIÈRE MODERNE  
Téléphone 42 321

### Café Waldorf

344, Rue Main  
Rendez-vous des personnes de langue  
Bons repas à 25c. et 35c.  
L. H. GAUTHIER, Prop.

### CERTIFIED CLASS

351, Avenue Provencher  
SAINT-BONIFACE

### GEORGES GIGUÈRE

Expéditions dans votre montre pour l'année.  
Garantie d'un an sur toute réparation.

## UNE BRILLANTE VICTOIRE POUR LES NATIONAUX

Pendant une contre-offensive dans le secteur de Brunette, à l'ouest de Madrid.

BIENAYE — Le général Franco annonce une brillante victoire sur le front ouest de Madrid. Un communiqué de ses quartiers généraux dit que les nationaux ont été victorieux dans une contre-offensive dans le secteur de Brunette, à 18 milles à l'ouest de Madrid, près de la rivière Guadarrama.

Près de Brunette

MADRID — Les troupes de Franco concentrent maintenant leur marche autour de la "poche" formée par les hommes du général Milla dans l'arrière-garde des nationaux, à environ 15 milles à l'ouest de Madrid, à l'ouest de Madrid, près de la rivière Guadarrama, à trois milles à l'est de la ville, mais le panorama de la guerre sur les collines et dans les plaines demeure généralement le même.

(Un communiqué national proclame une brillante victoire remportée dans le secteur de Brunette, mais il ne donne pas de détails sur les opérations. Des nouvelles précédentes des nationaux disaient que les hommes de Franco avaient rompu les lignes du gouvernement et étaient entrés dans la ville stratégique.)

## La non-intervention

LONDRES — On tient de bonnes sources que la Grande-Bretagne cherchera à mettre fin à l'impasse de la non-intervention en envoyant de français existant maintenant dans le territoire du comté des 27, un questionnaire au sujet du plan d'acier transactionnel qu'elle a cherché à faire adopter ces jours derniers. Un pense que le sous-comité des pays non-interventionnistes étudiera la nouvelle tentative.

## Gratuité des livres français au Texas

Le Comité France-Amérique a été particulièrement heureux d'apprendre, aussitôt après le retour en France de la Mission Nationale Française, que le Gouvernement du Texas venait d'adopter un projet de loi présenté en vue de l'octroi de la gratuité des livres destinés à l'enseignement du français dans les collèges et écoles secondaires du Texas.

L'enseignement du français s'est développé de façon très encourageante au Texas: Des départements de français existent maintenant dans la plupart des instituts, collèges et écoles secondaires du Texas. Le plus important de ces départements est celui du Rice Institute d'Houston, qui dirige M. Marcel Morand. La décision qui vient d'être prise par le Parlement du Texas contribuera au développement de l'enseignement français au Texas.

## Elections en Ontario d'ici trois mois

TORONTO — "The Globe and Mail" annonce qu'il y aura des élections provinciales en Ontario d'ici à trois mois. Le premier ministre Hepburn aurait décidé de ne pas faire les élections partielles dans les comtés vacants en prévision des élections générales. Il attendrait, également, après les élections pour faire la réorganisation du cabinet, celle de la Commission Hydro électrique et celle de la Commission des Liqueurs.

## Disparition mystérieuse d'un trésor

PANAMA — Un mystère de plus en plus opaque continue d'entourer la découverte d'un trésor de 83,000,000 dans les montagnes de l'Etat de Panama. On a appris, en effet, que le trésor a disparu et que son découvreur Van Steek s'est lui-même brûlé la cervelle.

En voulant revoir le montant fabuleux qu'il avait découvert, Van Steek s'aperçut que le trésor n'était plus dans sa cache. De désespoir, le malheureux se tira une balle dans la tête.

La police ne peut expliquer la disparition si subite de plusieurs tonnes d'or sans que l'attention des habitants de cette région éloignée ait été attirée sur ce transbordement.

La police de l'Etat a reçu l'ordre de faire une enquête complète sur toute cette affaire.

## Enorme consommation de spiritueux aux Etats-Unis

WASHINGTON — Le département du Revenue, à Washington, a publié des statistiques indiquant que les Américains, au cours de l'année fiscale terminée le 30 juin, ont consommé suffisamment de spiritueux et de bière pour faire flotter une quinzaine de paquebots ayant les dimensions du "Queen Mary". En effet, durant l'année fiscale qui vient de se terminer, il s'est consommé, aux Etats-Unis, 47,773,720 gallons de spiritueux, et 205,261,819 gallons de bière et de port.

## L. MATILE

25 ans d'expérience  
Excellent travail  
Où il n'y a pas de prix  
C'est de montrer à bien  
214, ave. Graham  
Téléphone 4117

## HUB SERVICE STATION

Provencher-Taché  
Réparations générales  
ESSENCE - HUILE  
ACCESSOIRES  
Changement d'huile gratis

TELEPHONE 202 557  
Nouvelle administration  
H. ASSELIN, prop.

## Chapelle Funéraire BARKER

124, RUE DONALD, angle Broadway  
Téléphone 23 515 WINNIPEG



#







